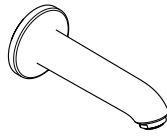
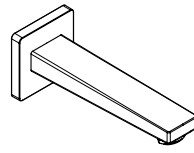


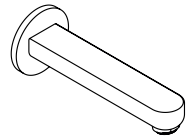
- DE** Montageanleitung
- FR** Instructions de montage
- EN** Assembly instructions
- IT** Istruzioni per Installazione
- ES** Instrucciones de montaje
- NL** Handleiding
- DK** Monteringsvejledning
- PT** Manual de Instalação
- PL** Instrukcja montażu
- CS** Montážní návod
- SK** Montážny návod
- ZH** 组装说明
- RU** Инструкция по монтажу
- HU** Szerelési útmutató
- FI** Asennusohje
- SV** Monteringsanvisning
- LT** Montavimo instrukcijos
- HR** Uputstva za instalaciju
- TR** Montaj kılavuzu
- RO** Instrucțiuni de montare
- EL** Οδηγία συναρμολόγησης
- SL** Navodila za montažo
- ET** Paigaldusjuhend
- LV** Montāžas instrukcija
- SR** Uputstvo za montažu
- NO** Montasjerveiledning
- BG** Инструкция за употреба
- UA** Інструкція по збірці
- AR** تعليمات التجميع
- JP** 施工説明書
- HE** הוראות הרכבה



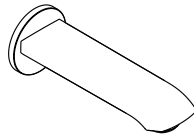
E / S
13414XXX



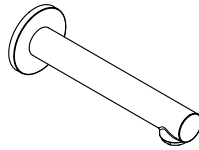
Metropol
32542XXX



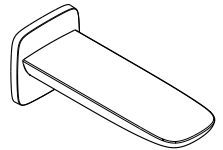
Metris S
14420XXX



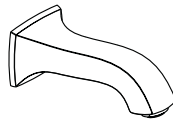
Metris
31494XXX



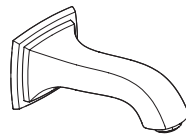
Talis S
72410XXX



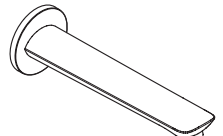
PuraVida
15412XXX



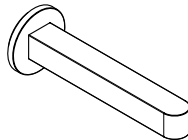
Metris Classic
13413XXX



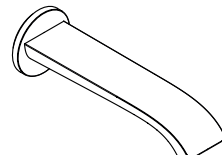
Metropol Classic
13425XXX



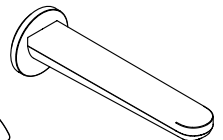
Novus
71320XXX



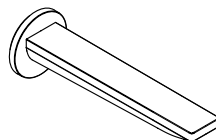
Finoris
76410XXX



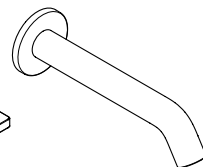
Vivenis
75410XXX



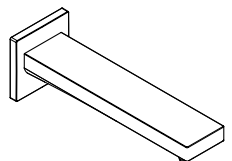
Rebris S
72430XXX



Rebris E
72431XXX



Tecturis S
73411XXX



Tecturis E
73410XXX



1a

Novus 71320XXX
E / S 13414XXX
Metris 31494XXX
Metropol 32542XXX
Finoris 76410XXX
Vivenis 75410XXX
Tecturis S 73411XXX
Tecturis E 73410XXX

15

30-35

51x133

1b

Metris Classic 13413XXX

15

33-37

51x135

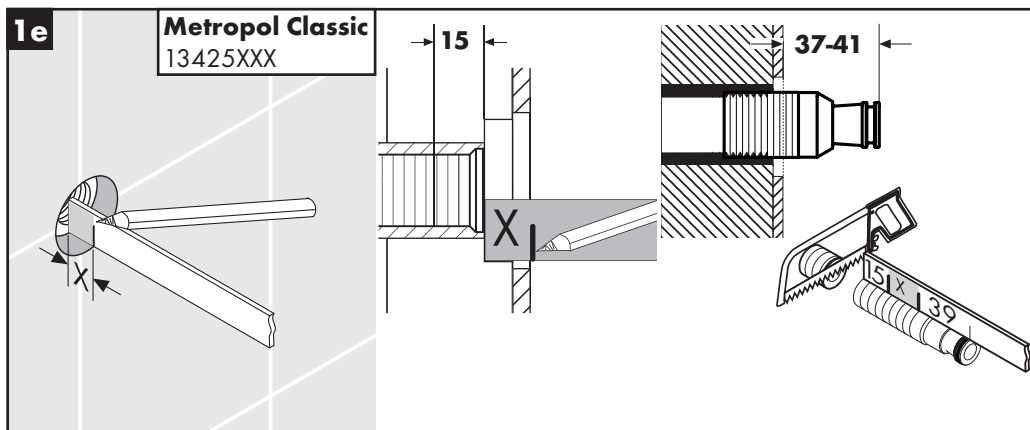
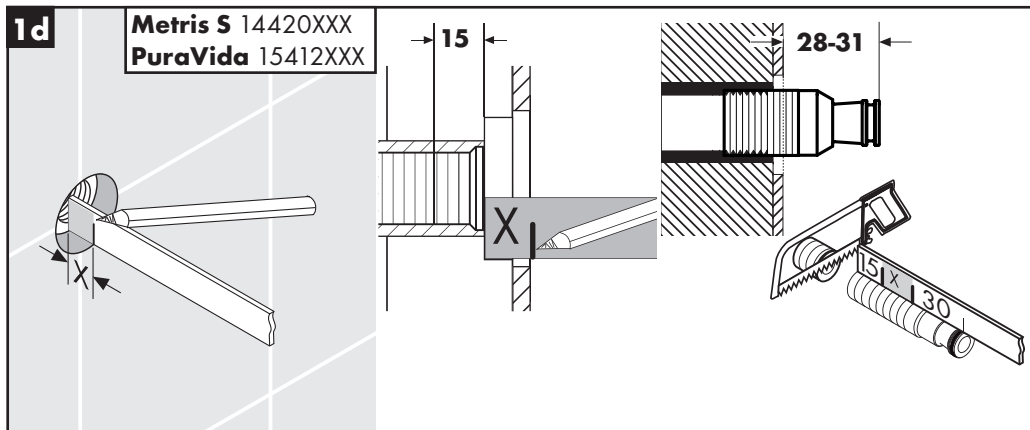
1c

Talis S 72410XXX
Rebris S 72430XXX
Rebris E 72431XXX

15

33-35

51x134

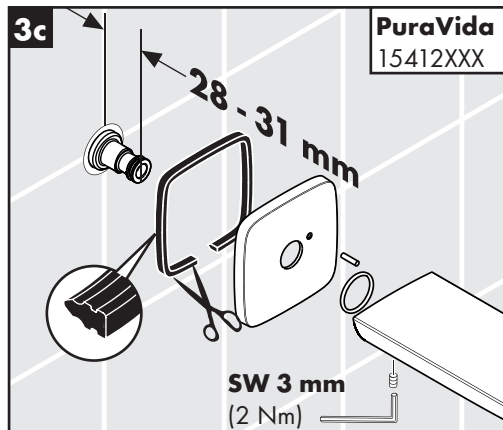
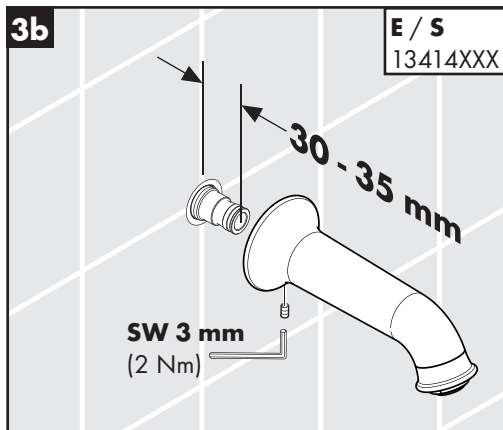
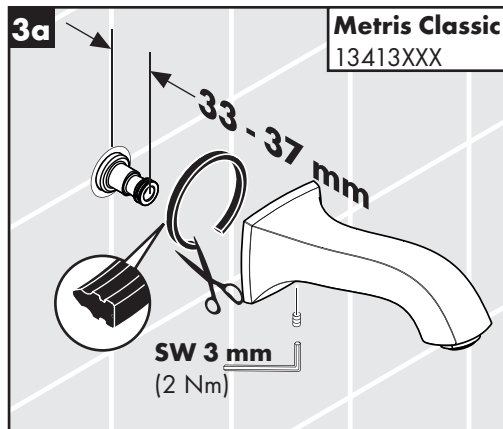
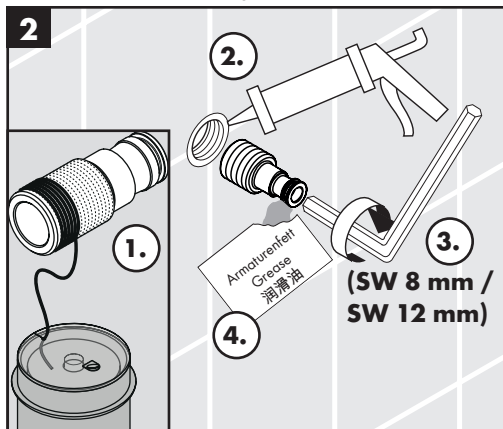




- DE** Silikon (essigsäurefrei!)
- FR** Silicone (sans acide acétique!)
- EN** Silicone (free from acetic acid!)
- IT** Silicone (esente da acido acetico!)
- ES** Silicona (¡libre de ácido acético!)

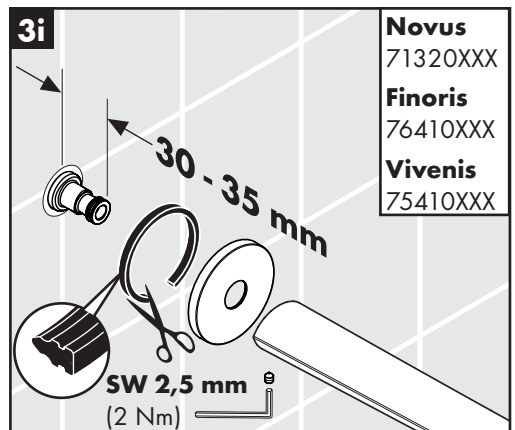
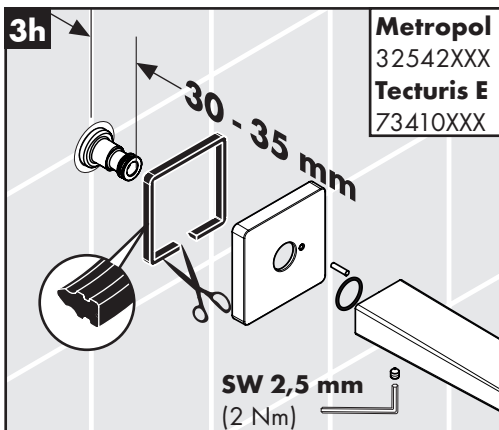
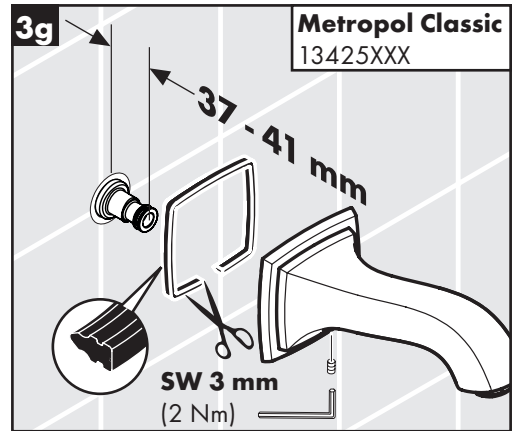
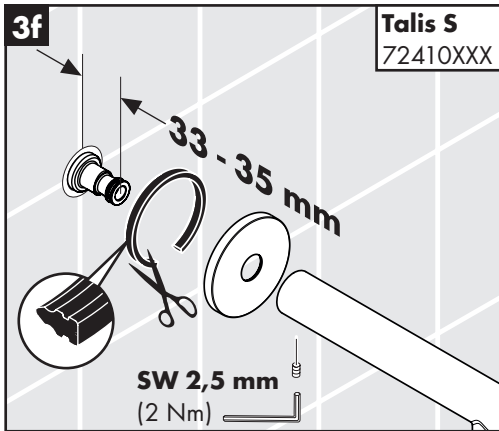
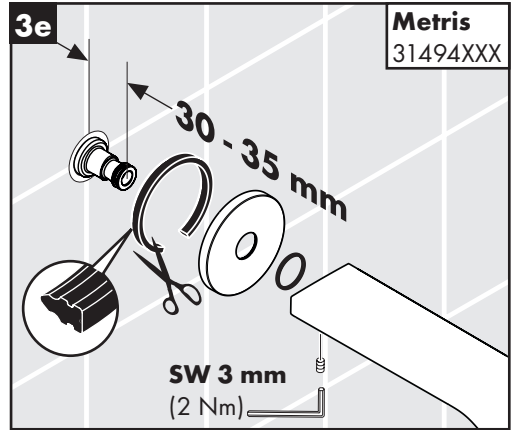
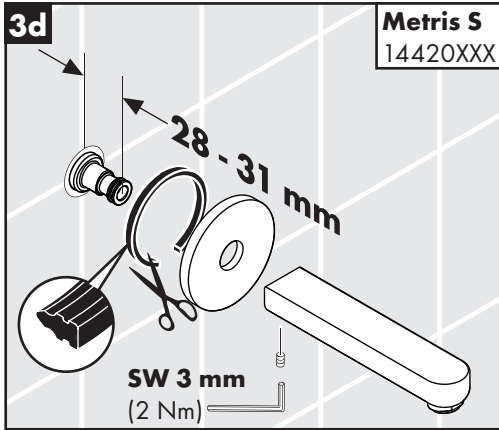
- NL** Silicone (azijnzuurvrij!)
- DK** Silikone (eddikesyre-fri)
- PT** Silicone (sem ácido acético)
- PL** Silikon (neutralny)
- CS** Silikon (bez kyseliny octové!)
- SK** Silikon (bez kyseliny octovej!)
- ZH** 硅胶 (不含醋酸)
- RU** Силикон (не содержит уксусной кислоты!)
- FI** Silikoni (etikkahappovapaa!)
- SV** Silikon (fri från ättiksyra!)
- LT** Silikonas (be acto rūgšties!)

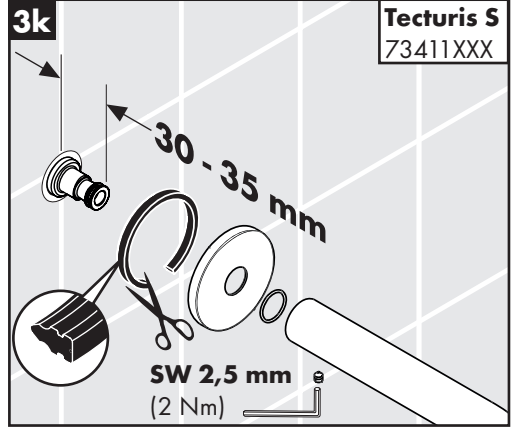
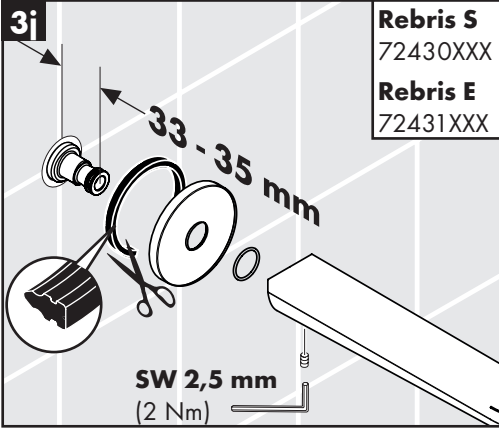
- HR** Silikon (ne sadrži kiseline)
- RO** Silicon (fără acid acetic!)
- EL** Σιλικόνη (δίχως οξικό οξύ!)
- SL** Silikon (brez očetne kisline)
- ET** Silikoon (äädikhappeta!)
- LV** Silikons (etiķskābi nesaturošs!)
- SR** Silikon (ne sadrži siričetu kiselinu!)
- NO** Silikon (uten eddiksyre)
- BG** Силикон (без оцетна киселина!)
- JP** シリコン (非酢酸系!)
- UA** Силікон (без оцтової кислоти!)
- AR** سيليكون (خالی من حمض الخليك!)
- TR** Silikon (asetik asit içermeyen)
- HU** Szilikon (ecetsavmentes!)
- HE** סיליקון (שאינו מכיל חומצה אצטית)





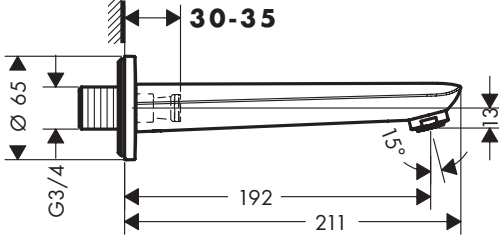
- DE** Im Fall, dass Wasser an der Armatur Richtung Schaft fließt, muss der Strahlformer durch einen Standard Luftsprudler 95928000 ersetzt werden.
- FR** Au cas où de l'eau s'écoulerait en direction de la fixation sur le robinet, remplacer l'ouverture de jet par un aérateur standard 95928000.
- EN** If the water is flowing along the fixture in the direction of the shaft, the spray former must be replaced with a standard air bubbler 95928000.
- IT** Il diffusore del getto va sostituito da una valvola di aerazione standard 95928000, nel caso che sul valvolame in direzione del braccio scorre dell'acqua.
- ES** En caso de que fluya agua en el grifo en dirección a la cánula, el formador de chorro debe sustituirse con un perlator estándar 95928000.
- NL** Indien aan de armatuur water in de richting van de schacht vloeit, moet de straalvormer vervangen worden door een standaard perlator 95928000.
- DK** Hvis der flyder vand på armaturet i retning af skaffet, skal stråleformeren udskiftes med en standard perlator kpl. 95928000.
- PT** No caso de a água escorrer da torneira em direcção ao cano, é necessário substituir o moldador do jacto por uma misturadora padrão 95928000.
- PL** W przypadku, gdy woda w armaturze płynie w kierunku trzpienia, kształtownik przepływu należy zastąpić standardowym napowietrzaczem 95928000.
- CS** V případě, že voda proudí po armatuře směrem k páčce baterie, musí být usměrňovač proudu nahrazen standardním perlátorem 95928000.
- SK** V prípade, že voda prúdi po armatúre smerom k páčke batérie, musí byť usmerňovač prúdu nahradený štandardným perlátorom 95928000.
- ZH** 若水在阀门上沿芯杆方向流动, 必须用一个标准喷气器 95928000 替换喷射成型器。
- RU** Если в рукоятке арматуры имеется утечка, то формирователь струи следует заменить на стандартный воздушный рассекатель 95928000.
- FI** Siinä tapauksessa, että vesi valuu hanaa pitkin varren suuntaan, säätöosa on vaihdettava vakiomalliseen poresuuttimeen 95928000.
- SV** Om det rinner vatten på blandaren mot handtaget måste strålskivan bytas ut mot en standard perlator 95928000
- LT** Jeigu vanduo bėga per jungtis strypo kryptimi, srovės formavimo prietaisas turi būti pakeistas standartiniu oro pūtikliu 95928000.
- HR** U slučaju da voda na armaturi teče u smjeru drška, mjenjač mlaza se mora zamijeniti standardnim aeratorom 95928000.
- RO** În cazul în care apa din armatură curge în direcția tijei, garnitura de jet trebuie înlocuită cu un aerator standard 95928000.
- EL** Σε περίπτωση που το νερό τρέχει επάνω στη βάση της μπαταρίας, πρέπει να αντικατασταθεί το εξάρτημα διαμόρφωσης δέσμης νερού με μία στάνταρντ σήτα αναμικτήρα 95928000.
- SL** V primeru, da voda na armaturi teče v smeri ročaja, je treba oblikovalec curka nadomestiti z zračno žvrkljo Standart 95928000.
- ET** Kui vesi segistis voolab kraani suunas, vahetage joaotsik standardse kraaniaeratori 95928000 vastu.
- LV** Gadījumā, ja ūdens pie armatūras tek roktura virzienā, strūklas veidotāju nepieciešams aizvietot ar aeratoru "Standart 95928000".
- SR** U slučaju da voda na armaturi teče prema telu slavine, uobličavač mlaza se mora zameniti standardnim aeratorom 95928000.
- NO** I tilfellet at vann renner fra armaturen i retning av skaffet, skal stråleformeren erstattes med en standard luftsprudler 95928000.
- BG** В случай, че водата тече по арматурата в посока към шийката, приспособлението за оформяне на струята трябва да се смени със стандартен аератор 95928000.
- JP** 吐水が製品沿いにシャフトの方向に流れる場合は、エアレーターを95928000に交換してください。
- UA** Якщо вода тече вздовж кріплення в напрямку валу, розпилювач необхідно замінити стандартним повітряним барботером 95928000.
- AR** في حالة ما إذا إنساب الماء من خلاط المياه في اتجاه الفتحة، يجب هنا إستبدال تركيبة عمل رشاش الماء برشاش الهواء القياسي رقم 00082959
- TR** Armatür üzerindeki suyun gövde yönünde akması durumunda püskürtme şekillendirici standart bir hava püskürtme silindiri 95928000 ile değiştirilmelidir.
- HU** Ha a víz a csaptelepen a kar felé folyik, akkor a vízszugár átalakító fejét 95928000 sz. standard légkeverésesre kell cserélni.
- HE** אם המים זורמים לאורך האביזר בכיוון הציפיה, יש להחליף את מעצב הזרימה עם מעצב הזרימה המשלב אוויר דגם 00082959



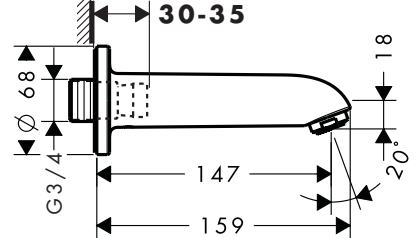




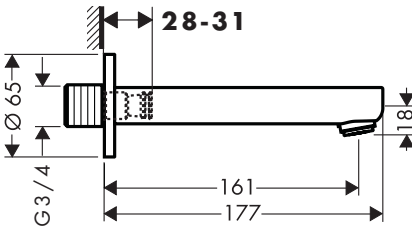
Novus
71320XXX



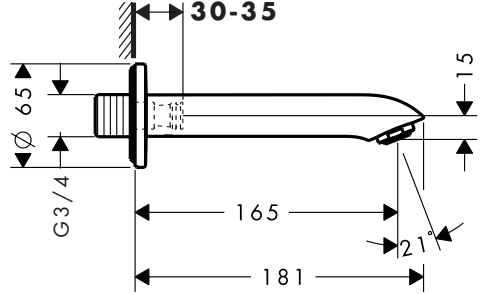
E / S
13414XXX



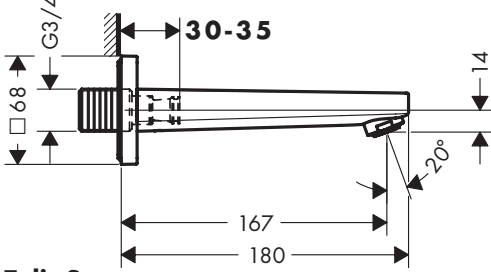
Metris S
14420XXX



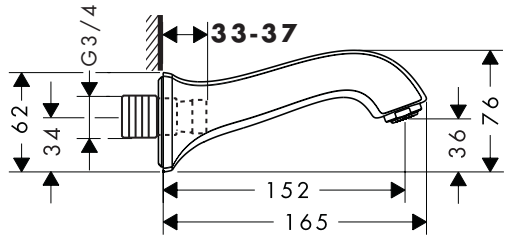
Metris
31494XXX



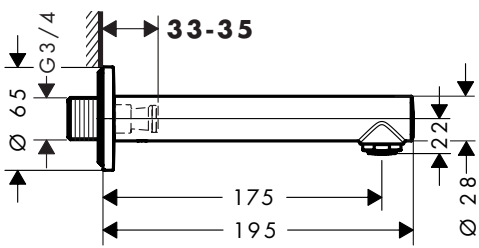
Metropol
32542XXX



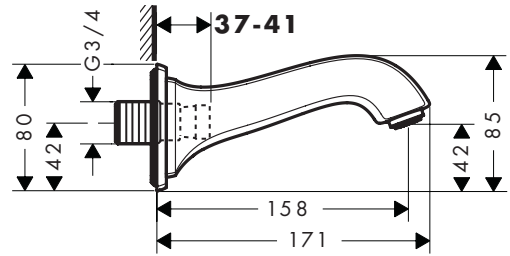
Metris Classic
13413XXX



Talis S
72410XXX

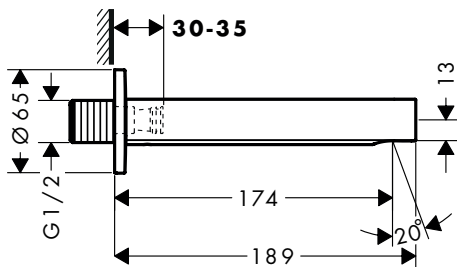


Metropol Classic
13425XXX

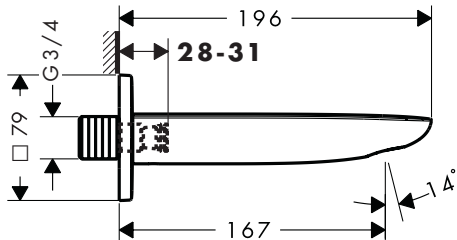




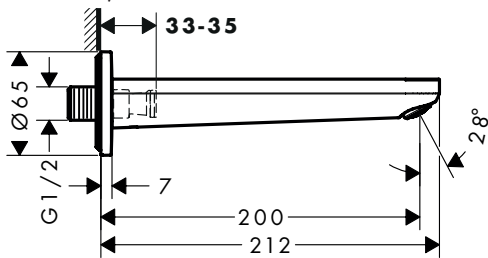
Finoris
76410XXX



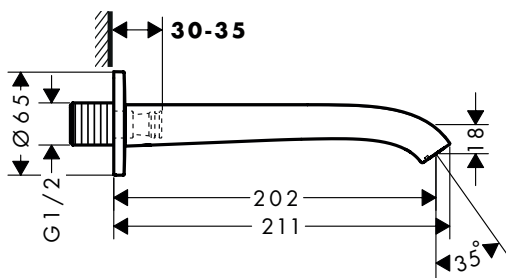
PuraVida
15412XXX



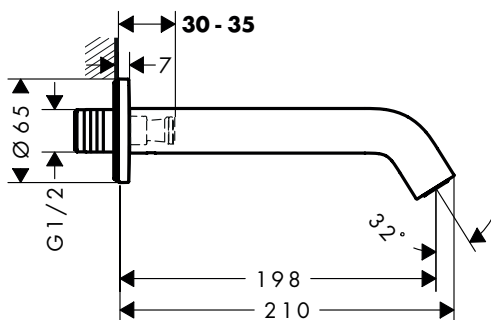
Rebris S / Rebris E
72430XXX / 72431XXX



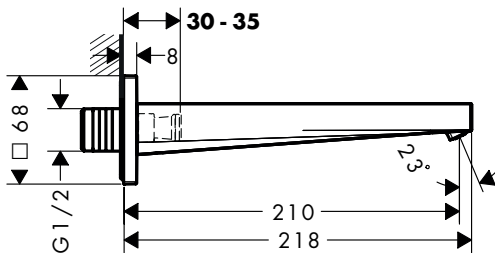
Vivenis
75410XXX



Tecturis S
73411XXX



Tecturis E
73410XXX



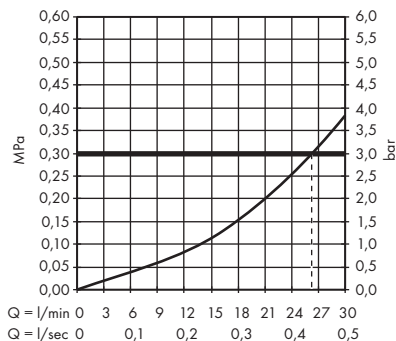


P max. 1,0 MPa = 10 bar

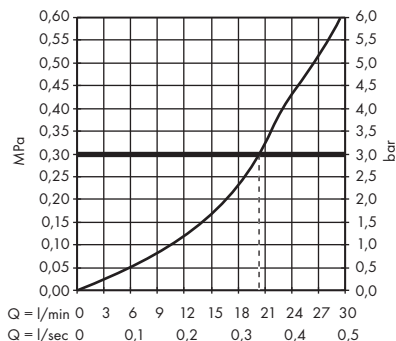


T max. 60 °C

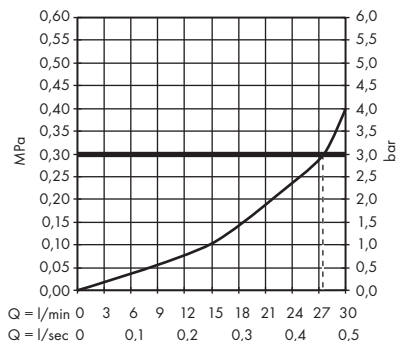
PuraVida 15412XXX



Finoris 76410XXX

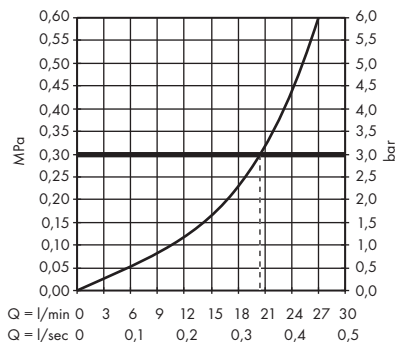


E / S 13414XXX



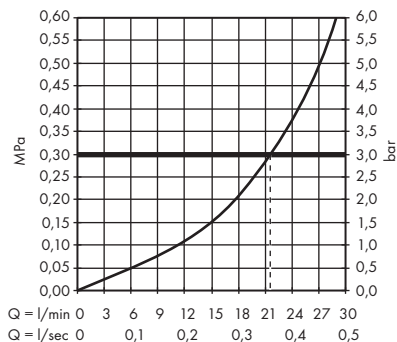
Novus 71320XXX / Metropol 32542XXX

Metris 31494XXX / Metris S 14420XXX



Metropol Classic 13425XXX / 13413XXX

Talis S 72410XXX



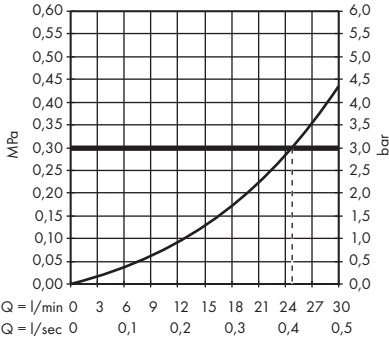


P max. 1,0 MPa = 10 bar

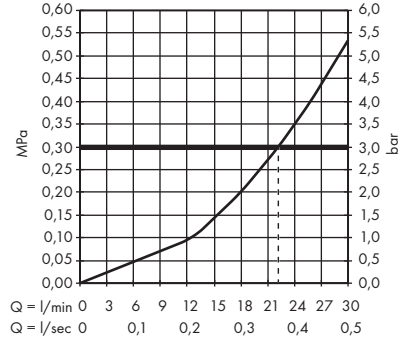


T max. 60 °C

Vivenis 75410XXX



Rebris S 72430XXX / Rebris E 72431XXX Tecturis S 73411XXX / Tecturis E 73410XXX



XXX = Farbcodierung / Couleurs / Colors /
 Trattamento / Acabados / Kleuren / Overflade /
 Acabamentos / Kody kolorów /
 Kód povrchové úpravy / Farebné označenie /
 颜色代码 / Цветная кодировка / Värikoodaus /
 Färgkodning / Spalvos / Boje /
 Coduri de culori / Χρώματα / Barve / Värvid /
 Krāsu kodi / Oznake boja / Fargekode /
 Цветово кодиране / 仕上げ色 / Кольори /
 الألوان / Renkler / Színkódolás / צבעים

000 = Chrome

090 = Chrome / Gold

140 = Brushed Bronze

340 = Brushed Black Chrome

670 = Matt Black

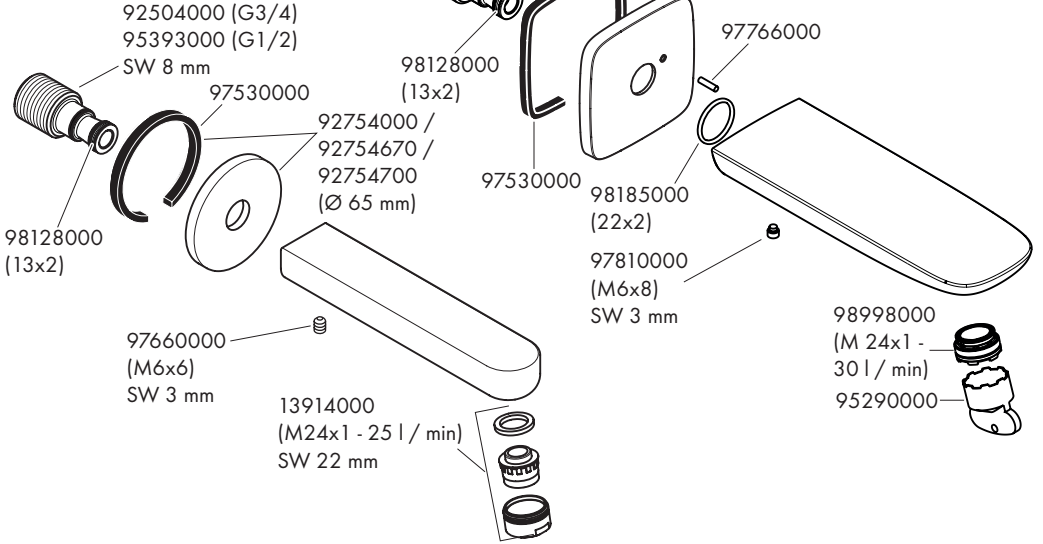
700 = Matt White

820 = Brushed Nickel

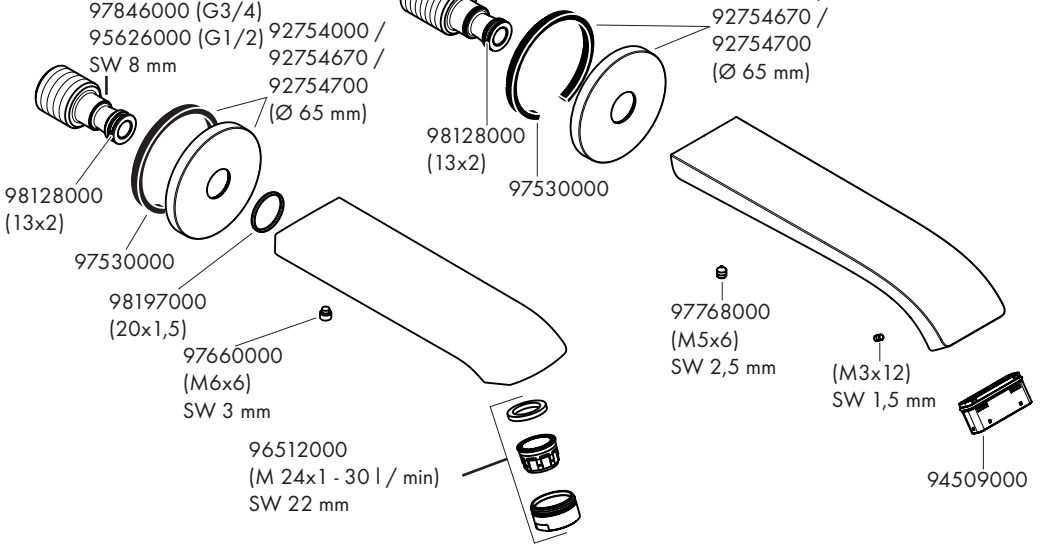
990 = Polished Gold-Optic



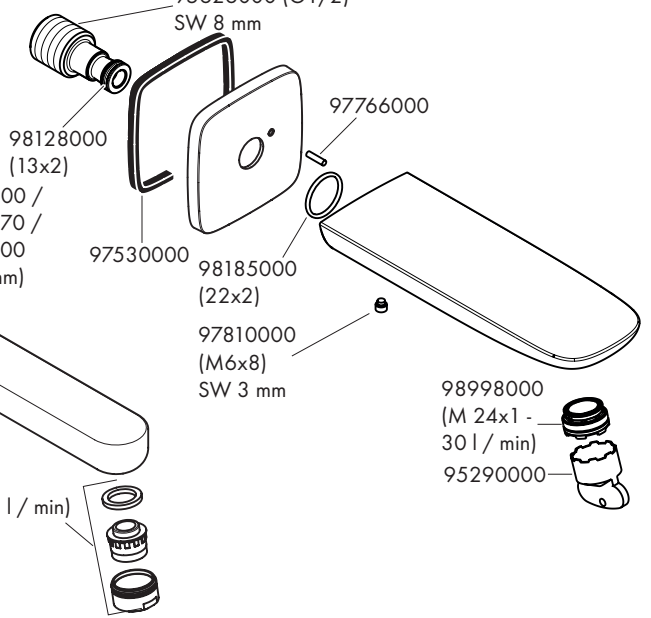
Metris S
14420XXX



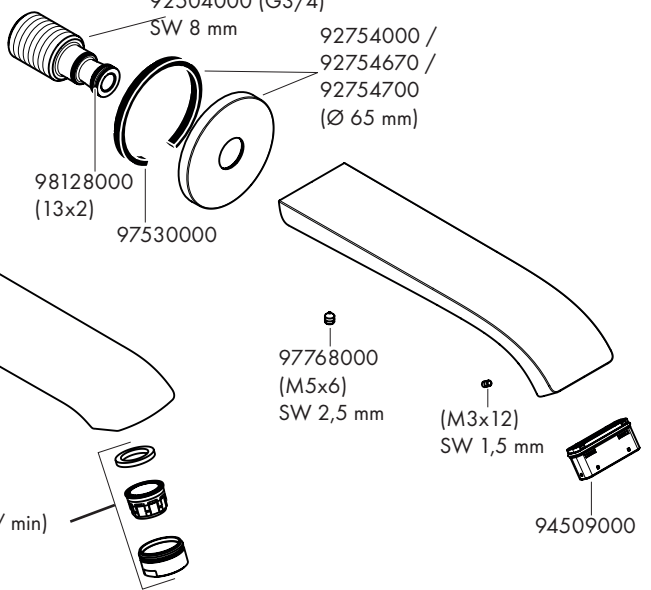
Metris
31494XXX



PuraVida
15412XXX

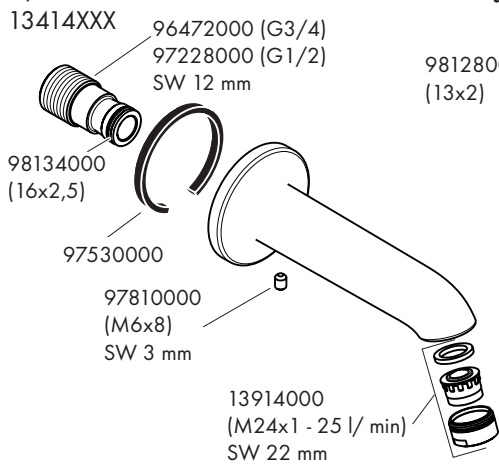


Vivenis
75410XXX

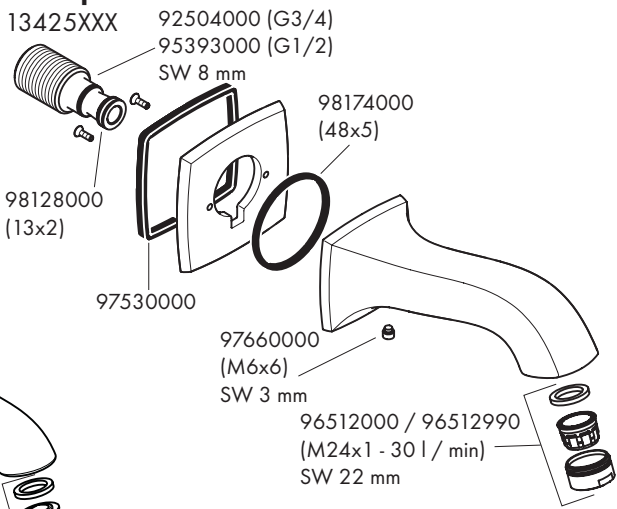




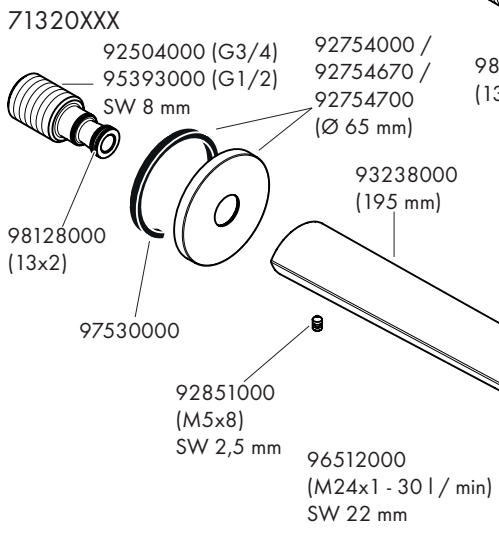
E / S



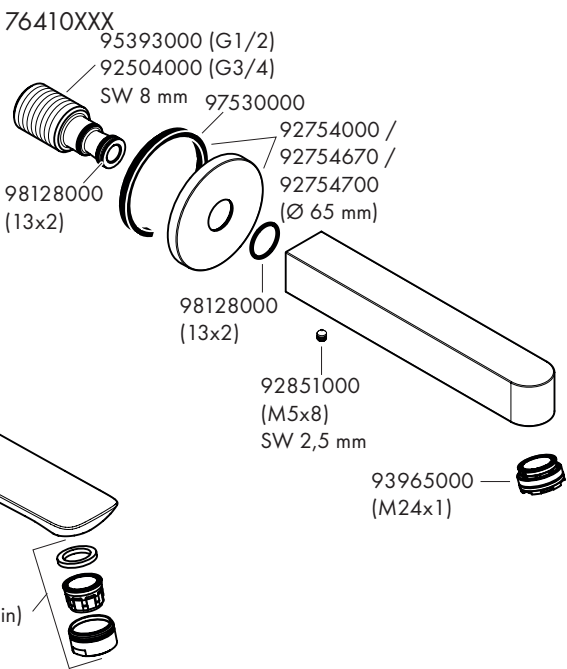
Metropol Classic



Novus



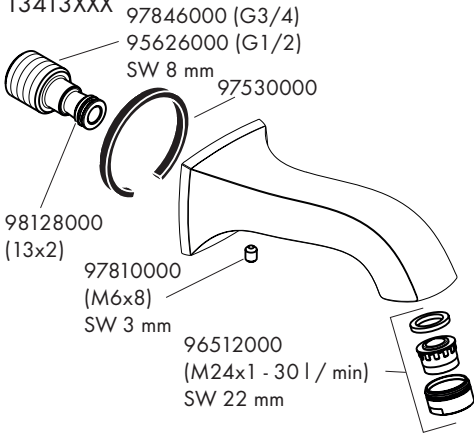
Finoris





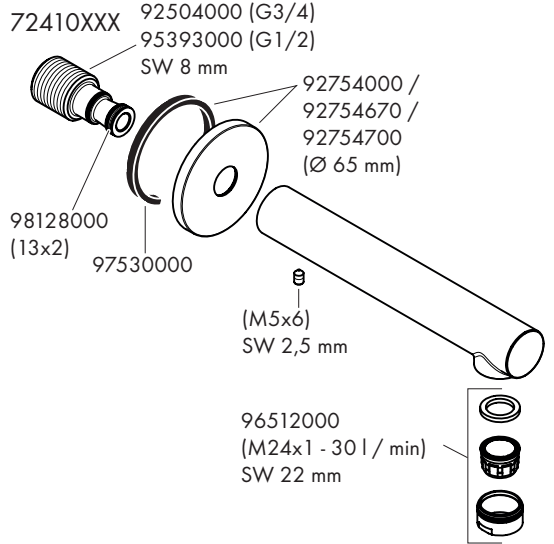
Metris Classic

13413XXX



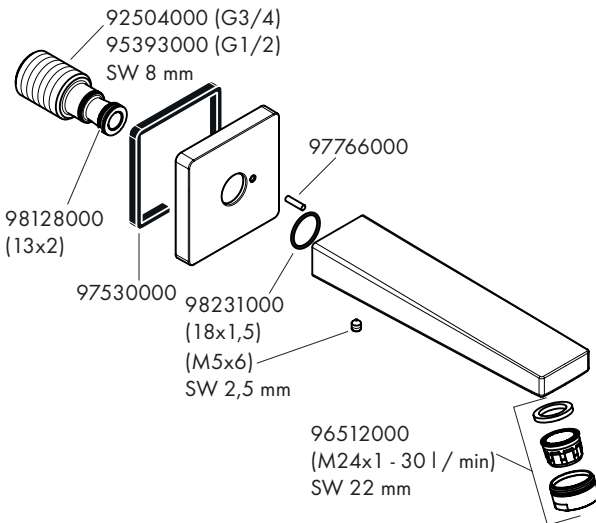
Talis S

72410XXX



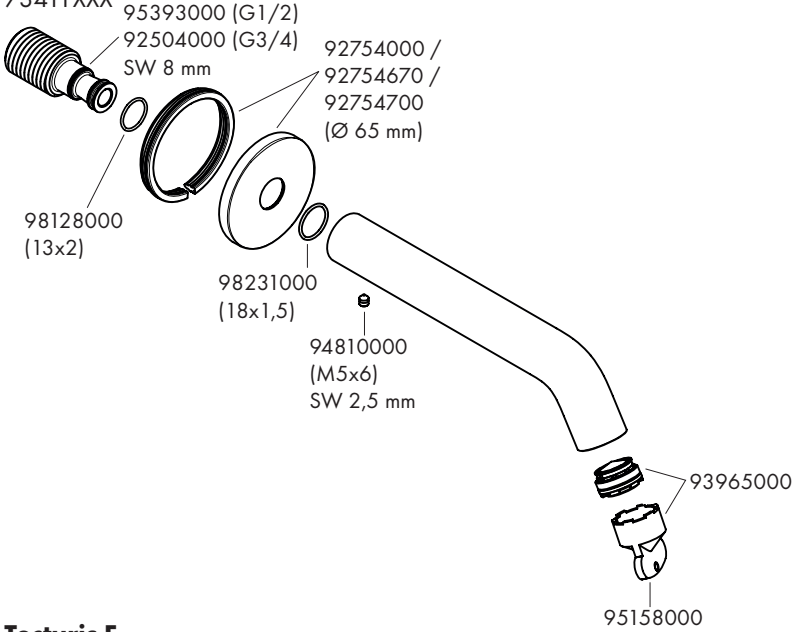
Metropol

32542XXX



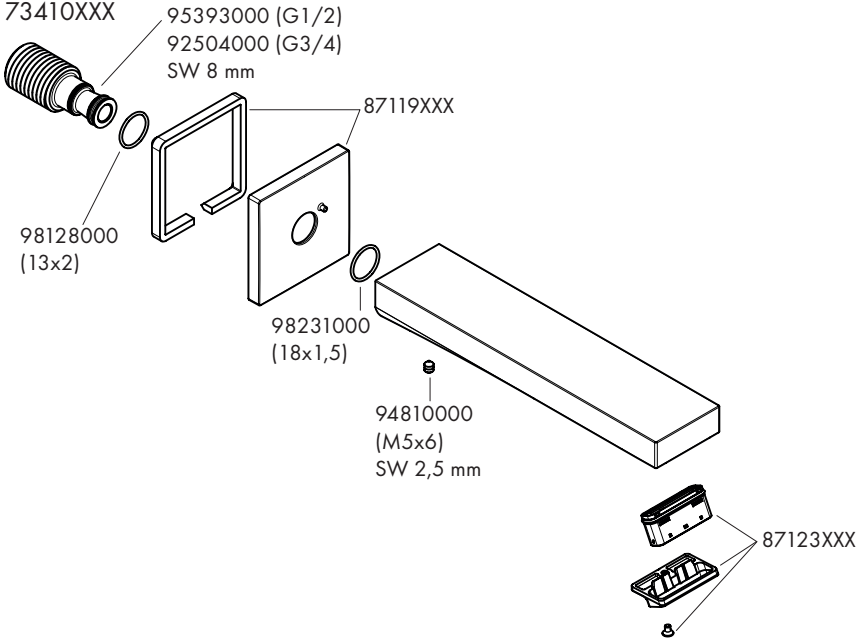
Tecturis S

73411XXX



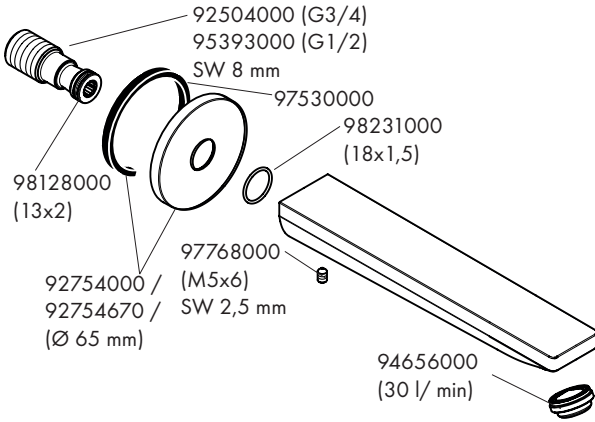
Tecturis E

73410XXX

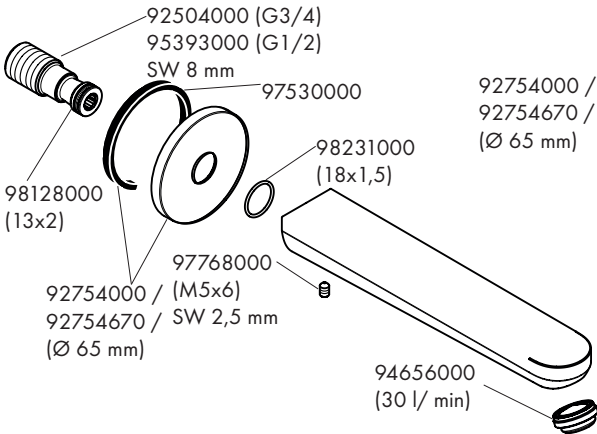




Rebris E 72431XXX

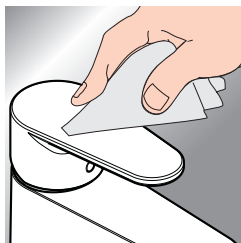


Rebris S 72430XXX





www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussuovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר







P-IX

DVGW SINTEF NF



ETA



13413XXX

13414XXX P-IX 18850/IB

13425XXX

14420XXX P-IX 9949/IIB

15412XXX P-IX 19315/IC

31494XXX

32542XXX P-IX 16939/IC

71320XXX P-IX 16996/IC

72410XXX P-IX 28538/IC

72430XXX P-IX 38269/ID

72431XXX P-IX 38269/ID

75410XXX P-IX 38060/IIO

76410XXX P-IX 38068/IIO

73010XXX

73011XXX

E / S

13414XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 18850/IB



Metris S

14420XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 9949/IIB



PuraVida

15412XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 19315/IC



Metropol

32542XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

PA-IX 16939/IC

MPA NRW.

Novus

71320XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 16996/IC

MPA NRW.

Vivenis

75410XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 38060/IIO



Finoris

76410XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 38068/IIO



Logis

71410XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 28538/IC



72430XXX

Rebris E

72431XXX

Hansgrohe SE

DIN 4109-1

P-IX 38269/ID

